

Bürgermeisteramt für Ausländerangelegenheiten (Mayor's Office of Immigrant Affairs)

# RESSOURCEN FÜR IMMIGRANTEN IN NEW YORK

# UNABHÄNGIG VON IHREM IMMIGRATIONSSTATUS STEHT IHNEN NEW YORK CITY HILFREICH ZUR SEITE.



## **Rechtshilfe zu Immigration**

Kostenfreie und sichere Rechtshilfe zu Immigration erhalten Sie unter der Nummer 800-354-0365, montags bis freitags, von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr.



#### **NYC ID-Karte**

**Beantragen Sie eine IDNYC,** die kostenfreie städtische ID-Karte für alle Bewohner von NYC, die mindestens 10 Jahre alt sind. Sie können Ihre Karte online verlängern oder einen Termin für die Anmeldung vereinbaren, **unter der Nummer 311** oder auf visit **nyc.gov/idnyc** 



## **Englischkurse**

Sie können jederzeit und überall **kostenfreie Englischkurse** absolvieren. Auf **wespeaknyc.cityofnewyork.us** erhalten Sie weitere Informationen.





NYC Health + Hospitals (H+H) H+H bietet u. a. Notfallversorgung, medizinische Grundversorgung, Kontrolluntersuchungen und Impfungen. Wählen Sie die Nummer 1-844-NYC-4NYC (1-844-692-4692) und lassen Sie sich an ein Zentrum in Ihrer Nähe verweisen. Wenn Sie in einen Krankenversicherungsplan eintreten möchten, z. B. das Programm NYC Care, wählen Sie die Nummer 646-NYC-CARE (646-692-2273) oder besuchen Sie die Website nyccare.nyc



## **Psychische Gesundheit**

Wenn Sie vertrauliche Unterstützung und Verbindungen zu psychischer Gesundheitsfürsorge sowie Ressourcen zu Substanzkonsum in Anspruch nehmen möchten, wählen Sie die Nummer 888-692-9355 oder 988, senden Sie eine Textnachricht mit dem Inhalt WELL an die 65173 oder besuchen Sie die Website mentalhealthforall.nyc.gov



#### Notfälle

Wählen Sie in Notfällen die Rufnummer 911. Ein Notfall ist eine Situation, in der sofortige Unterstützung durch Polizei, Feuerwehr oder Rettungsdienst erforderlich ist. Nach dem Gesetz darf die Polizei von New York City nicht nach dem Immigrationsstatus von Verbrechensopfern, Zeugen oder anderen Personen fragen, die Hilfe angefordert haben.



## Öffentliche Bildung

Alle Kinder in NYC im Alter von 4 bis 21 Jahren dürfen eine öffentliche Schule besuchen. Sie können Ihre Kinder auf schools.nyc.gov/fwc oder unter der Nummer 311 anmelden.



## Allgemeine städtische Ressourcen und Informationen

Möchten Sie städtische Ressourcen nutzen oder ein Problem melden? Wählen Sie die Nummer 311 oder besuchen Sie die Website portal.311.nyc.gov



# **NYC Hotline für Immigrationsangelegenheiten**

Sie erreichen unsere Hotline unter der Nummer **212-788-7654** montags bis freitags, von 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr, oder per E-Mail an die Adresse **askmoia@cityhall.nyc.gov** 



# Bürgermeisteramt für Ausländerangelegenheiten (Mayor's Office of Immigrant Affairs)

# RESSOURCEN FÜR IMMIGRANTEN IN NEW YORK

# SIE HABEN RECHTE, UNABHÄNGIG VON IHREM IMMIGRATIONSSTATUS.

## **Immigrationsbetrug**

Wenn Sie Rechtshilfe zu Immigration benötigen, wenden Sie sich ausschließlich an einen zugelassenen Anwalt oder einen akkreditierten Vertreter. Eine Liste der akkreditierten und anerkannten Anbieter finden Sie unter nyc.gov/immigrants.

# Rechte gegenüber Immigration Enforcement

NYC führt keine Ermittlungen gegen Immigranten durch. Wenn Sie von Immigration Enforcement kontaktiert werden, haben Sie bestimmte Rechte. Besuchen Sie die Website nyc.gov/knowyourrights oder kontaktieren Sie die kostenfreie Rechtshotline für Immigration unter der Nummer 800-354-0365.

## **Arbeitnehmerrechte**

Nach dem Gesetz von New York City haben Sie u. a. ein Recht auf bezahlte Krankheitstage, Mindestlohn und Überstundenvergütung. Öffnen Sie die entsprechenden Ressourcen auf nyc.gov/workers oder wählen Sie die Nummer 212-436-0381.

# Melden von Diskriminierung

Nach der Menschenrechtsgesetzgebung von NYC gelten Belästigung und Diskriminierung als illegal. Wenn Sie einen Fall von Diskriminierung melden möchten, wählen Sie die Nummer 212-416-0197.

## Schutz gegen häusliche Gewalt

NYC möchte Ihnen helfen, wenn Sie Missbrauch erfahren. Besuchen Sie die Website nyc.gov/nychope oder kontaktieren Sie die Hotline für häusliche Gewalt von NYC unter der Nummer 800-621-HOPE.

## Mieterrechte

Brauchen Sie Hilfe im
Zusammenhang mit Räumung
oder Ihrem Vermieter?
Besuchen Sie die Website
nyc.gov/tenantprotection
oder wählen Sie die Nummer
311 und sagen Sie "tenant
helpline", um kostenfreie
Rechtshilfe zu erhalten.

### **Recht auf Unterkunft**

Wenn Sie obdachlos sind, haben Sie das Recht, eine Unterkunft zu erhalten. Über das zuständige DHS Intake Center haben Sie Zugang zu Notunterkünften. Weitere Informationen erhalten Sie unter der Nummer 311.

### **Verbraucherschutz**

Haben Sie ein Problem mit einem Unternehmen? Als Verbraucher haben Sie Rechte. Auf der Website nyc.gov/consumers oder unter der Nummer 311 können Sie Beschwerde einlegen.